

Mafaheem e Qur'an

Learn & Understand Qur'anic Arabic

Book One

Sayyed Hadi Muhaddith Hamid Saffar Harandi Abu Al-Fadhl Allami





This book is free for circulation.
Please feel free to circulate among your friends and family.
However, please do not use it for commercial purposes
Please Visit our website for Mafaheem-e-Qur'an Self Learning Course:
https://quran.imaaref.com/
For any Queries and Feedback please contact:
maareflearning@gmail.com

Cover Image Designed by Freepik

Introduction

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ وَسَلَّمَ): خِيارُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرآنَ وَ عَلَّمَهُ إلى غَيْرِهِ.

The Holy Prophet (s) said:

The best of those amongst you are the ones who learn the Qur'an and then teach it to others.

First of all, let us all thank Allah(swt) for giving us this opportunity to learn the Holy Qur'an and let us seek His help to continue on this path and attain success in the endeavor.

Alhamdullilah this course has been rolled out for more than five years now and more than 3000 participants aged between 7yrs to 73yrs have attended the course and benefited from it.

This course enables one to learn the Qur'anic Arabic is a way that one does not feel the need to look at the translation while they recite the Holy Qur'an. If someone completes this course successfully then they can easily understand almost 68% of the Holy Qur'an while they recite it.

Let us understand how the course works.

Total No of Ayat: 6236

Title	Approx. With Repetition	Approx. Without Repetition
Total No. of words in Quran	77,797	7000
Total No. of words which are being repeated more than 10 times	63,548	1000
Percentage	82%	16%

There are approximately 78,000 words in the Holy Qur'an, of which, less than 2,000 words are unique words and the rest of the words are repeated words.

In this course, a person will learn more than **1,000 words**, of which 750 words are the commonly repeated words.

The 1,000 words in this course, sum up to approximately 61,000 of the 78,000 total words of the Holy Qur'an. That means a person who completes this course, will successfully learn close to 60% of the unique words and close to 78% of the total words used in the Holy Qur'an.

This course consists of **32 lessons.** Each lesson consists of *a World list, an Exercise,* and *Translation of Verses*.

	Approx. Words	Percentage of Quran
16 Lessons	50,000	65%
32 Lessons	61,000	78%

We understand that in this busy world not everybody has a lot of time on their hand and this is the most beautiful part of this course that one can move at their own pace of learning, without feeling the pressure to complete the course in a hurry to stay with the group.

Based on our experience we recommend that one should proceed at the speed of ONE lesson per week. There is no Hurry!. Quality is more important than quantity. However, if you have more time at hand then you can proceed at a much faster pace.

Method of the Course

- 1. Memorize the words The first step is to go through the word-list of each lesson and memorize the words in it.
- 2. Practice the exercise Practice the lesson until you feel confident with it.
- 3. Translate the verses And Finally, answer the translations of the verses.
- 4. Proceed to the next Chapter.

InshAllah if Allah wills, and with His blessings, you should be able to complete the full course and be able to recite the Holy Qur'an without having to depend on the translation.

Lesson One - Allah's Signs

English	Arabic
Sign	آية
Signs	آیات
Dust	تُرَاب
Day	تُرَاب نَهَار
Difference	اِخْتِلَاف
Earth	أُرْض
Allah	مثّا
Languages	أُلْسِنَة
Colors	أُلْوَان
Name	اِسْم
Creation	اِسْم خَلْق

Beneficent	رَحْمن		
Merciful	رَحِيم		
Heavens - Skies	سَمَاوَات		
Sun	شمس		
Moon	قَمَر		
People	قَوْم		
Night	لَيْل-لَيْلَة		
Believers	مُؤْمِنِينَ - مُؤْمِنُونَ		
This – That	ذَلِكَ		
You all ¹	ػٛؠ		
He – His – Him – It	هِ – هُ		
And	ف		
With - In	ب		

¹ In the translation of pronouns we will use the word "All" to point to the fact that it is a plural pronoun. And a pronoun without "all" is the singular one. For example: "You all" means "Second person plural", while "You" would mean "Second person singular".

From	مِنْ
Certainly	Ĵ
For	2 لِ
In	في
That	ٲؙڹٛ
Certainly	اِنَّ عِ
(He) ³ created	خَلَقَ
They ⁴ reflect – They ponder	يَتَفَكَّرُون
They apply reason	يَعْقِلُون

For him
$$\dot{a} = \dot{b} + \dot{b}$$

When " $\dot{\mathcal{J}}$ " is joined with a pronoun, (similar to ' $\dot{\mathcal{J}}$ ' which is used for emphasis), " $\dot{\mathcal{J}}$ " also takes a fat'ha " $\dot{\mathcal{J}}$ ", however the meaning does not change and remains as "For".

³ "He" is a pronoun that points to a person in the text who is the doer of the action.

⁴ Here "They" is a pronoun which points to persons who are the doers of the action. As in the following verse

[&]quot;يَتَفَكَّرُونَ" means (They) ponder, and "they" points to قَوْمٍ thus the translation is "the people who ponder".

Lesson One - His Signs

1. A) Please identify the correct answer (A/B) and write your answer in the box provided.

1	أُرْض	A	Desert	В	Earth	
2	سَمَاوَات	A	Heavens	В	Heaven	
3	آیَات	A	Signs	В	Ways	
4	خَلَقَ	A	He was created	В	He created	
5	کُم	A	You both	В	You all	

1. B) Please identify the correct answer (A/B) and write your answer in the box provided.

1	Merciful	A	رَحْمن	В	رَحِيم
2	Creation	A	خَلْق	В	خَلَقَ
3	Certainly	A	ٳؚؾۜ	В	أَنْ
4	That, This	A	ؚڣۣ	В	ذَلِكَ
5	He, It	A	لِ	В	هِ –هُ

NOTE: Please translate the A'yaats word to word, initially the translation may not form a fluent sentence, however with practice and over a period of time you will be able to translate the A'yaats fluently.

الْعَالَمِينَ	رَبِّ	لِلَّهِ	الحُمْدُ	أَحَدُ	مُلَّاهُ	هٔوَ	قُّل
All the worlds	Lord	For Allah	All praise	One	Allah	Не	You Say

2 – Please identify the correct translation (A/B) and write your answer in the box provided.

			وَمِنْ آيَاتِهِ	Answer	
A	And from their sign	В	And from His signs		
خَلْقُ السَّمَاوَاتِ					
A	He created heaven	В	Creation (of) the heavens		
وَاحْتِلَافُ أَلْسِنَتِكُمْ					
A	And difference (of) your languages	В	And difference (of) your tongue		
			لَآيَاتٍ	Answer	
A	Certainly (are) signs	В	Certainly in His sign		
لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ					
A	For those who think	В	For those people who apply reason		

Attention!

آياتٍ	ڵ	ِ ذ <u>ل</u> ِكَ	ؚفي	ٳڹۜ
Signs	Certainly	That	In	Certainly

In the above Ayat there are two particles of emphasis \hat{U} and $\hat{\psi}$, in an Ayat where the article of emphasis is repeated, it's not necessary to translate both of them, like in the above ayat the translation would be "certainly in that certainly (are) signs".

It is sufficient to translate just one of them "Certainly in that (are) signs".

Hence every ayat that begins with إِنَّ it's not necessary to translate the other article of emphasis in that ayat. But it must be kept in mind that Allah swt has put extra emphasis on certainty in such verses.

3 – Please translate the short phrases.

No.	Qur'anic Phrases	Translation
01	بِسْمِ اللَّهِ	
02	الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ	
03	وَمِنْ آيَاتِهِ	
04	خَلْقُ السَّمَاوَاتِ	
05	أَنْ خَلَقَكُمْ	
06	مِنْ تُرَابٍ	
07	اخْتِلَافُ أَلْسِنَتِكُمْ	

08	إِنَّ فِي ذُٰلِكَ	
09	لآياتٍ	

4 - Please fill in the blanks.

1	وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ
	And from His signs (is) that you all from
2	وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
	And from His signs (is) (of) the and the earth
3	إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ
	Certainly in this (are) signs for those who
4	إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِلْمُؤْمِنِينَ
	in this (is) a for the

5 - Please read the following verses and translate them. (Answers will be sent with the next lesson)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ [1:1]
إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ [3:3]
إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ [13:4]
إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ [16:11]

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ [16:67]
إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِلْمُؤْمِنِينَ [29:44]
وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ [30:20]
وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافُ أَلْسِنَتِكُمْ وَأَلْوَانِكُمْ [30:22]
وَمِنْ آيَاتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ [41:37]
وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ [42:29]

Lesson Two - Allah's Attributes

English	Arabic
God	عَلَٰدٍ
All Seeing	بَصِير
Praise	خمْد
Living	ح <u>َ</u> يّ رَئُوف
Most kind – Affectionate	رَئُوف
Lord	رَبّ
Thing	شَيْء
Worlds	عَالَمِين حَكِيم
All Wise	حَكِيم
All Aware	خجبير

All Hearing	سَمِيع
Servants	عِبَاد
All Knowing	عَلِيم
All Exalted	عَلِيّ
Oft Forgiving	غَفُور
All Powerful	قَادِير
Self-Subsisting – All- Sustainer	قَيُّوم
All Mighty	عَزِيز
All Supreme	عَظِیم گل
All	گل
People – Mankind	نَاس
Не	هُوَ
No –Not	Z

That which – That	ما
Except – But	گرا س
In relation to	ب
You seek forgiveness (Imperative)	اِسْتَغْفِر
Was – Is	كَانَ

Lesson Two - Allah's Attributes (1)

1. A) Please identify the correct answer (A/B) and write your answer in the box provided.

1	إِلَّهُ	A	God	В	Lord
2	عَالَمِينَ	A	Two worlds	В	Worlds
3	عَظِيم	A	All Mighty	В	All Supreme
4	مَا	A	That Which	В	Whoever
5	كَانَ	A	Was, Is	В	When

1. B) Please identify the correct answer (A/B) and write your answer in the box provided.

1	Except	A	ڳ [ّ] اِ	В	Ý
2	All Mighty	A	عزَّة	В	عَزِيز
3	Lord	A	اللَّهَ	В	رَبّ
4	All Powerful	A	قَادِيرُ	В	خبِیرٌ
5	Oft Forgiving	A	رَءُوفٌ	В	غَفُور

2 – Please identify the correct translation (A/B) and write your answer in the box provided.

			إِنَّ اللَّهَ هُوَ السَّمِيعُ	Δ
			إِنَّ اللَّهُ هُو السَّمِيعَ	Answer
A	Certainly Allah (is) the All Hearing	В	Certainly Allah (is) the All Seeing	
			إِنَّ اللَّهَ بِعِبَادِهِ لَخَبِيرٌ	Answer
A	Certainly Allah's servants (are) all knowing	В	Certainly Allah (is) in relation (to) his servants, All Aware	
			إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا	Answer
A	Certainly Allah is Oft Forgiving	В	Certainly Allah is Most Kind	
			لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ	Answer
A	His (is) that which (is) in the heaven	В	His (is) that which (is) in the heavens	

Attention

العَلِيمُ	السَّمِيغُ	هُوَ	اللَّهَ	ٳؚڹۜ
All knowing	All hearing	Не	Allah	Certainly

If (هُوَ), (He) comes after the proper noun eg: Allah it is only to emphasize the proper noun. It is not necessary to translate the pronoun.

For the above ayat the translation would be as follows - "Certainly Allah

SWT (is) All hearing, All knowing"

3 – Please translate the short phrases.

No.	Qur'anic Phrases	Translation
01	الْحَمْدُ لِلَّهِ	
02	لَا إِلَّهَ إِلَّا هُوَ	
03	إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ	
04	هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ	
05	إِنَّ اللَّهَ بِعِبَادِهِ	
06	خبِيرٌ بَصِيرٌ	
07	هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ	
08	كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا	
09	مَا فِي السَّمَاوَاتِ	

4 - Please fill in the blanks.

1	لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ (There is) No God except Him,, the All Wise.
2	إِنَّ اللَّهَ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ Certainly Allah (is)All seeing

3	لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ أَ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ الْعَظِيمُ His (is) that which (is) in theand(is) in the earth and He (is) All Supreme.				
4	وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ And Allah (is)(to) all things				
- Please read the following verses and translate them. (Answers will be ent with the next lesson)					

5 - Please read the following verses and translate them. ((Answers will be
sent with the next lesson)	

الْحُمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ [١:٢]
إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ [٢:١٤٣]
اللَّهُ لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ [٢:255]
وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ [٢:٢٨٢]
لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ [٣:٦]
وَاسْتَغْفِرِ اللَّهَ ﴾ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا [٤:١٠٦]
إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ قَدِيرٌ [١٦:٧٠]

7]	إِنَّ اللَّهَ بِعِبَادِهِ لَخَبِيرٌ بَصِيرٌ [٢٥:٣١
[٤	إِنَّ اللَّهَ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ [٢٠:٠
ضِ ۗ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ [٤٢:٤]	لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْهِ

Lesson Three - Attributes of Allah (swt) (2)

English	Arabic
Hereafter – End	آخِرَة
All – All of them/that/ those/you/it	جَمِيعًا
Retribution – Religion	دِین
Path	صِرَاط
Before	قَبْل
Master	مَالِك
Straight	مُسْتَقِيم
Kingdom	مُلْك
Day	يَوْم
One	وَاحِد – وَاحِدَة

Judgment – Ruler ship	څگم
Guardian	وَلِيّ
World-Beginning – First ¹	أُولَىٰ
My – Me – Mine	ی
This (Female) – This (Male)	هٔذِهِ – هٰذَا
He who	الَّذِي
Those who	الَّذِينَ
Towards – To	اِکیا
Whoever – He who	مَنْ
О	يَا أَيُّهَا — أَيُّهَا — يَا
Then – so	ف
You all worship (Imperative)	ٱعْبُدُوا
(He) guides	يَهْدِي

¹ The literal meaning of the word is "First", but in the verse it is used to mean "The world – Duniya" as opposed to the hereafter.

يَشَاءُ (He) wishes

Lesson Three - Attributes of Allah (swt) (2)

1. A) Please identify the correct answer (A/B) and write your answer in the box provided.

1	جَمِيعًا	A	All of them	В	Everything	
2	دِین	A	A Religion		Day of judgment	
3	هٔذَا	A	This (Male)	В	Those	
4	مُلْك	A	Earth	В	Kingdom	
5	الَّذِينَ	A	Those things	В	Those who	

1. B) Please identify the correct answer (A/B) and write your answer in the box provided.

1	Path	A	سُبُل	В	صِرَاط	
2	One	A	وَاحِد	В	هُوَ	
3	He who	A	مَنْ – الَّذِي	В	الَّذِينَ	
4	Towards	A	أُولَىٰ	В	إِلَىٰ	
5	Day	A	يَوْم	В	ايّام	

2 – Please identify the correct translation (A/B) and write your answer in the box provided.

			وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ	Answer	
A	And Allah guards the Believers	В	And Allah (is) the Guardian (of) the Believers		
			مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ	Answer	
A	Kingdom (of) the Heavens and the Earth	В	Kingdom for the Heaven and the Earth		
			هُوَ الرَّحْمِٰنُ الرَّحِيمُ	Answer	
A	Allah (is) the All Beneficent, the All Merciful	В	He (is) the All Beneficent, the All Merciful		
	وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ				
A	And those from before you all	В	And those from before us		
			وَلَهُ الدِّينُ - وَلَهُ الْحُكْمُ	Answer	
A	And His (is) the Religion – And He is the Judge	В	And His (is) the Religion – And His (is) the judgment		

3 – Please translate the short phrases.

No.	Qur'anic Phrases	Translation
01	وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ	

02	وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ	
03	هُوَ الَّذِي خَلَقَ	
04	مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا	
05	إِلَٰهُ وَاحِدٌ	
06	لَا إِلَّهَ إِلَّا هُوَ	
07	اعْبُدُوا رَبَّكُمْ	
08	الَّذِي خَلَقَكُمْ	
09	إِنَّ اللَّهَ رَبِّي	
10	هٰذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ	
11	وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ	

4 - Please fill in the blanks.

1	وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
	And for Allah (is) the (of) the and the Earth
2	يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ
	O People! your Lord He who you all
3	وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ
3	And Allah whoever towards Path
4	لَهُ الْحُمْدُ فِي الْأُولَىٰ وَالْآخِرَةِ ﴿ وَلَهُ الْحُكْمُ
	His (is) all the Praise in theand (in) the hereafter and

His (is)	

5 - Please read the following verses and translate them. (Answers will be sent with the next lesson)

مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ [١:٤]
يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ [٢:٢١]
هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا[٢:٢٩]
وَإِلْهُكُمْ إِلَٰهٌ وَاحِدٌ صَلَّى لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَٰنُ الرَّحِيمُ [٢:١٦٣]
وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ [٢:٢١٣]
إِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ ﴿ هَٰذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ [٣:٥١]
وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ [٢:٦٨]
وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ [٣:١٨٩]
وَلَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَهُ الدِّينُ [١٦:٥٢]

فِي الْأُولَىٰ وَالْآخِرَةِ ۚ وَلَهُ الْحُكُمُ [٢٨:٧٠]	,	كُا

Lesson Four - Worship of Allah

English	Arabic
Peace	سَلَامٌ
(Sun) Rise – To come out	طُلُوع
(Sun) Set	غُرُوب
Messengers – Apostles	مُوْسَلِين
We – Our – Us	نا
Guidance	هُدَى
With – With the help of/by means of/Through – In	بِ
Upon – Over – On	عَلى
You – Your ¹	إِيَّاكَ - كَ - كِ
We seek help	نَسْتَعِينُ
We worship	نَعْبُدُ

¹ اياك literally means 'you', but in the verse 5 of Sūrat al-Ḥamd, it means 'only you'. This is so because the Object i.e. اياک has been brought before the verb itself i.e. before نعبد, and such alteration in the structure of the sentence represents the exclusivity of the object for that verb. Hence it means 'we worship only you'.

They believed	آمَنُوا
You all seek forgiveness (Imperative)	اِسْتَغْفِرُوا
You guide (Imperative)	اِهْدِ
You all repent – You all turn (to)(Imperative)	تُوبُوا
You Glorify –(Imperative)	سَبِّح
Celebrate (His) (praise) (Imperative)	سَبِّحْ بِ

Lesson Four - Worship of Allah

1. A) Please identify the correct answer (A/B) and write your answer in the box provided.

1	شُکس	A	Sun	В	Starts	
2	هُدَى	A	He guides	В	Guidance	
3	آمَنُوا	A	They believed	В	They will believe	
4	سَبِّحْ	A	Praise	В	Glorify	
5	نَعْبُدُ	A	We worship	В	We seek help	

1. B) Please identify the correct answer (A/B) and write your answer in the box provided.

1	We seek help	A	نَعْبُدُ	В	نَسْتَعِينُ	
2	You , (Only) you	A	كُم- إِيَّاكُم	В	ك إيّاك	
3	Upon, Over, On	A	إلَى	В	عَلى	
4	Messengers, Apostles	A	رَسُول	В	مُرْسَلِين	
5	So, Then	A	مِن	В	ف	

2 – Please identify the correct translation (A/B) and write your answer in the box provided.

			إِيَّاكَ نَسْتَعِينُ	Answer
A	Only You we worship	В	(From) Only You we seek help	
			تُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا	Answer
A	You all repent to Allah, All of you	В	They are repenting to Allah	
			فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ	Answer
A	And they praise their Lord	В	So celebrate the praise of your Lord	
			وَاسْتَغْفِرُوا رَبَّكُم	Answer
A	And I seek forgiveness from your Allah	В	And you all seek forgiveness (from) your Lord	
			ذَٰلِكَ هُدَى اللَّهِ	Answer
A	Allah guided him	В	This (is) the guidance (of) Allah	

3 – Please translate the short phrases.

No.	Qur'anic Phrases	Translation
01	إِيَّاكَ نَعْبُدُ	
02	اهْدِنَا	
03	أَيُّهَ الْمُؤْمِنُونَ	

04	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	
05	تُوبُوا إِلَى اللَّهِ	
06	فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ	
07	ذَٰلِكَ هُدَى اللَّهِ	
08	يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ	
09	مِنْ عِبَادِهِ	
10	فَلِلَّهِ الْحَمْدُ	
11	وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ	

4 - Please fill in the blanks.

1	اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ
	(to) the straight path
	فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ
2	So the praise of your Lord and (from) Him
2	وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
3	And (be) upon
4	وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ
4	And the praise of your Lord before and before

5 - Please read the following verses and translate them. (Answers will be sent with the next lesson)

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ [١:٥]
اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ [١:٦]
ذُلِكَ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ [٦:٨٨]
وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهَ الْمُؤْمِنُونَ [٢٤:٣١]
وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ [٢٧:١٨١]وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ [٢٧:١٨٢]
فَلِلَّهِ الْحَمْدُ رَبِّ السَّمَاوَاتِ وَرَبِّ الْأَرْضِ رَبِّ الْعَالَمِينَ [٤٥:٣٦]
وَسَبِّحْ كِمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ [٥٠:٣٩]
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تُوبُوا إِلَى اللَّهِ[٦٦:٨]
وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ ﴾ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ [٧٣:٢٠]
فَسَبِّحْ كِمَدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ [١١٠:٣]

Lesson Five - Prophet Hood

English	Arabic
Brother	أَخُو - أخى - أخا - أخ
Nation	ٱمّة
Trustworthy	اَمِين
Messenger	رَسُول
Messengers	رُسُل
Witness	شاهِد
Shu'ayb (AS)	شُعيب
Fake gods/Idols – Shaitaan – One who is rebellious (against Allah)	الطَّاغُوت
Book – Quran	کِتاب
Nuh (AS)	نُوح

Clear evidences	بيِّنات
They all – Them	هُم
When	اِذ
Certainly	قَد
With	مُعَ
But – However	لكِنَّ – لكِن
You all be (God) wary/Pious – You all be wary of	ٳؾۜڠؙۅٳ
You all keep away	اِجتَنِبُوا
We sent	أرسكنا
You all obey (Imperative)	أطيعُوا
You Warn (Imperative)	اَنذِر
We revealed – We sent down	آنزَلنا
We raised – We sent	بَعَثنا

They brought	جاءُوا بِ
(He) said	قالَ
(He) gives authority to	يُسَلِّطُ

Lesson Five - Prophet Hood

1. A) Please identify the correct answer (A/B) and write your answer in the box provided.

1	أرسلنا — أنزلنا	A	We sent – We revealed	В	We will send – We revealed
2	اَنذِر — اِتَّقُوا	A	You all warn – Be God wary all of you	В	You warn – You all be God wary
3	بَيِّنات —بَعَثنا	A	Clear evidences – We raised	В	Clear signs – You have been raised
4	جاءُوا بِ – اِجتَنِبوا	A	I brought – They keep away	В	They brought – You all keep away
5	إذ – مَعَ	A	When – With	В	Where – With

1. B) Please identify the correct answer (A/B) and write your answer in the box provided.

1	Certainly – When	A	لَقَد — اِذ	В	لَ – مَعَ	
2	Messengers – Witness	A	رَسُول – شَهيد	В	رُسُل – شاهِد	
3	He said – Brother	A	قَالَ - اَخُو	В	قِيل – اَخي	
4	You all obey – He gives authority to	Α	اِتَّقُوا — يُسَلِّطُ	В	اَطيعوا – يُسلِّطُ	

2 – Please identify the correct translation (A/B) and write your answer in the box provided.

			إِذْ قَالَ لَمُهُمْ أَخُوهُمْ	Answer
A	When said for them their brother	В	When he said I am your brother	
			وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ	Answer
A	And Allah (is) upon all things All Knowing	В	And Allah (is) upon all things All Powerful	
إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ				Answer
A	Certainly I (am) for you all a Messenger, trustworthy	В	I am for you all a Messenger	
			1 اِتَّقُوا اللَّهَ وَأُطِيعُونِ	Answer
A	Be wary you all (of) Allah and Obey Him you all	В	You all be wary (of) Allah and you all obey me	

أطِيعُونِ 1 actually was ن (أُطِيعُو + نِ + ى) . أُطِيعُونِى is additional/extra without any meaning and

ن has been omitted as per the Arabic Grammar rules, hence it translates to "Obey me (you all) "

			جَاءُوهُمْ بِا ² لْبَيِّنَاتِ	Answer
Α	They brought them clear evidences	В	He brought them clear evidence	

3 – Please translate the short phrases.

No.	Qur'anic Phrases	Translation
01	لِكُلِّ أُمَّةٍ	
02	إِنَّا ³ أَرْسَلْنَا	
03	إِلَيْكُمْ رَسُولًا	
04	شَاهِدًا عَلَيْكُمْ	
05	وَلَقَدْ ⁴ أَرْسَلْنَا	
06	إِلَىٰ قَوْمِهِ	
07	أَنْذِرْ قَوْمَكَ	

² The Term 'جَاءُوبِ' means '**They Brought**'; However please note that sometime a word may come between 'جَاءُو' and 'بِ', however the meaning remains the same (i.e. They brought). For example in the above case the term 'هُم' has come in between 'جاءُو' and 'بِ' and it translates to "They brought them"

 $^{^{3}}$ $\overset{\circ}{\mathbb{Q}}_{1}^{\downarrow}$ actually was $(\overset{\circ}{\mathbf{Q}} + \overset{\circ}{\mathbb{Q}}_{1}^{\downarrow})$ and for the fluency it has been combined as $\overset{\circ}{\mathbb{Q}}_{1}^{\downarrow}$ Hence it translates to "Certainly Wce".

⁴ قَدْ = لَقَدْ = Certainly

08	أُرْسَلْنَا نُوحًا	
09	فَقَالَ يَا قَوْمِ	
10	اعْبُدُوا اللَّهَ	
11	رُسُلَنَا بِالْبَيِّنَاتِ	
12	أَنْزَلْنَا مَعَهُمُ	
13	فَجَاءُوهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ	

4 - Please fill in the blanks.

1	إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَاهِدًا عَلَيْكُمْ Certainly towards you all a messenger, upon you all
2	لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللّهَ
3	وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ فَجَاءُوهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ And Certainly We sentmessengers to their people, so they brought them
4	وَلَٰكِنَّ اللَّهَ يُسَلِّطُ رُسُلَهُ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ And but Allahto his messengers upon whoeverand Allah (is) upon all things

actually was يَا قَوْمِ +ى) يَا قَوْمِ actually was يَا قَوْمِ الله and ك has been omitted as per the Arabic Grammar rules, hence it translates to "O My People"

5 - Please read the following verses and translate them. (Answers will be sent with the next lesson)

لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ [٧:٥٩]
وَلِكُلِّ أُمَّةٍ رَسُولٌ [١٠:٤٧]
وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ [١٦:٣٦]
إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ نُوحٌ [٢٦:١٠٦]إِنِيّ لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ [٢٦:١٠٧]فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ
إِذْ قَالَ لَهُمْ شُعَيْبٌ [٢٦:١٧٧] إِنِيّ لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ [٢٦:١٧٨] فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ
وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ فَجَاءُوهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ [٣٠:٤٧]
لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ [٥٧:٢٥]
وَلَٰكِنَّ اللَّهَ يُسَلِّطُ رُسُلَهُ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ [٥٩:٦]
إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ أَنْ أَنْذِرْ قَوْمَكَ [٧١:١]

[٧٣: ١	عَلَيْكُمْ [٥٠	شَاهِدًا	رَسُولًا	إِلَيْكُمْ	أُرْسَلْنَا	إِنَّا

Lesson Six - Prophet Ibrahim (AS)

English	Arabic
Adam(AS)	آدَم
Family – Progeny	JĨ
Ibrahim(AS)	ٳؚٛڹڗٳۿؚۑؠ
Exemplar	أُسْوَة
House	بيت
Good – Good deed – Virtue	حَسننة
Wisdom	حِكْمَة
I'mran(AS)	عِمْرَان
I'saa(AS)	عِیسکی
Maryam(SA)	مَرْيَمَ

Muslim – One who submits	مُسْلِم
Muslims – Those who submit	مُسْلِمِينَ - مُسْلِمُونَ
Musa(AS)	مُوسَىٰ
Covenant	مِيثَاق
Prophet	نَجِي
Prophets	نَبِيِّينَ – نَبِيُّونَ
Father	أبي - أب - أبا - أبو
Son	اِبْن
Nearest – More/most deserving	أُوْلَى
Hanif (True in Faith)	حَنِيف
(He) named	سكس
(Very)Truthful	صِدِّيق
Faith/Religion	مِلَّة

Christian	نَصْرَانِي
Jew	يَهُودِيّ
We gave	آتَیْنَا
They all followed	ٳؾۘۘڹڠۅٳ
We took – We seized	ٲؙڂؘۮ۫ڹؘ
You remember – You mention – You celebrate/glorify/laud (Imperative)	ٱؙۮٷ
(He) chose	اِصْطَفَىٰ
(She) was/is/ (It - feminine) was/is/	كَانَتْ
(He) was not/is not/	مَاكَانَ

Lesson Six - Prophet Ibrahim (AS)

1. A) Please identify the correct answer (A/B) and write your answer in the box provided.

1	إصْطَفَىٰ - اتَّبَعُوا	A	He chose – They all followed	В	He chose – He followed	
2	أَخَذْنَا - آتَيْنَا	A	You take – They gave	В	We took – We gave	
3	مِيثَاق – مِلَّة	A	Covenant – Faith	В	Strong - People	
4	حَنِيفٍ- أُسْوَة	A	Weak – Similar	В	Hanif - Exemplar	
5	سَمَّىٰ – نَصْرَابِي	A	He named - Christian	В	Name – Jews	

1. B) Please identify the correct answer (A/B) and write your answer in the box provided.

1	(Very) truthful – Certainly	A	صِدِّيق–قَد	В	صِدِّيق- أَوْلَى	
2	You remember – (He) was not	A	اُذْكُرْ – مَاكَانَ	В	كَانَتْ- أُذْكُرْ	
3	Father – Family	A	أُب-آل	В	أُبَا-عِمْرَان	
4	But – Nearest	A	لَكِن- أَوْلَى	В	أُوْلَى - أُسْوَة	
5	Hanif – Covenant	A	مِلَّة-مِيثَاق	В	حَنِيف-مِيثَاق	

2 – Please identify the correct translation (A/B) and write your answer in the box provided.

			وَلَٰكِنْ كَانَ حَنِيفًا مُسْلِمًا	Answer
A	And but (he) was a Hanif and Muslim	В	And but he was a true Muslim	
			أُعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ	Answer
A	Servants of Allah, be (God) wary of Him	В	You all worship Allah and you all be wary of Him	
			لَلَّذِينَ اتَّبَعُوهُ	Answer
A	Certainly those who followed him	В	For those who followed him	
			مِلَّةَ أَبِيكُمْ إِبْرَاهِيمَ	Answer
A	Belief of your father Ibrahim (AS)	В	Faith of your father Ibrahim (AS)	
			قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ	Answer
A	Certainly for you all is a good exemplar	В	Certainly you are a good exemplar	

3 – Please translate the short phrases.

No.	Qur'anic Phrases	Translation
01	سَلَامٌ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ	
02	عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ	

03	إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ	
04	وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ	
05	وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ	
06	إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا	
07	مَا كَانَ إِبْرَاهِيمُ يَهُودِيًّا	
08	وَلٰكِنْ كَانَ حَنِيفًا	
09	آتَيْنَا آلَ إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ	
10	وَآتَيْنَاهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا	
11	وَإِبْرَاهِيمَ إِذْ قَالَ	
12	اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ	
13	إِنَّ أَوْلَى النَّاسِ بِإِبْرَاهِيمَ	
14	لَلَّذِينَ اتَّبَعُوهُ	
15	وَهَٰذَا النَّبِيُّ وَالَّذِينَ آمَنُوا	
16	مِلَّةَ أَبِيكُمْ إِبْرَاهِيمَ	
17	هُوَ سَمَّاكُمُ الْمُسْلِمِينَ	
18	قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ	
19	فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ	

4 - Please fill in the blanks.

1	إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحًا وَآلَ إِبْرَاهِيمَ وَآلَ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ
-	Certainly Allah swt Adam(AS) and Nuh(AS) and of Ibrahim(AS) and of Imraan(AS) upon the worlds.
	وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ ﴿ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا
2	And in the book Ibrahim (AS) certainly he was Prophet
	فَقَدْ آتَيْنَا آلَ إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَآتَيْنَاهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا
3	So certainly family of Ibrahim(AS) the Book and the wisdom and we gave them a
	إِنَّ أَوْلَى النَّاسِ بِإِبْرَاهِيمَ لَلَّذِينَ اتَّبَعُوهُ وَلَهٰذَا النَّبِيُّ وَالَّذِينَ آمَنُوا
4	Certainly (of) mankind in relation to Ibrahim (AS) (are) those whoand this Prophet and those who
_	قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ
5	Certainly for you all is a in Ibrahim(AS) and those who (are)

5 - Please read the following verses and translate them. (Answers will be sent with the next lesson)

إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحًا وَآلَ إِبْرَاهِيمَ وَآلَ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ [٢:٢٣]
مَا كَانَ إِبْرَاهِيمُ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا وَلَكِنْ كَانَ حَنِيفًا مُسْلِمًا [٢:٦٧]
إِنَّ أَوْلَى النَّاسِ بِإِبْرَاهِيمَ لَلَّذِينَ اتَّبَعُوهُ وَهَٰذَا النَّبِيُّ وَالَّذِينَ آمَنُوا[٢:٦٨]

فَقَدْ آتَيْنَا آلَ إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَآتَيْنَاهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا [١٥٠٠]
وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ ۚ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا [١٩:٤١]
مِلَّةَ أَبِيكُمْ إِبْرَاهِيمَ ۚ هُوَ سَمَّاكُمُ الْمُسْلِمِينَ مِنْ قَبْلُ[٢٢:٧٨]
وَإِبْرَاهِيمَ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ[٢٩:١٦]
وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ وَمِنْكَ وَمِنْ نُوحٍ وَإِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ [٣٣:٧]
مَرْيَمُ [۳۳:۷]
سَلَامٌ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ [٢٧:١٠٩]إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ [٢٧:١١١]
قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ [٢٠٠٠]

Lesson Seven - Prophet Musa (AS)

English	Arabic
Others	آخرِينَ
Children	بَنِي
Besides – Other than	دُون
Authority – Proof	سُلْطَانٍ
Manifest – Clear	مُبِين
All of it – All of them	أَجْمَعِينَ
Israel(AS) / Yaqub(AS)	إِسْرَائِيل
Prophets	أُنبِيَاء
Darkness' (Plural)	ظُلُمَات
Fira'on	فِرْعَوْنَ

Kings	مُلُوك
Blessing	نِعْمَة
Light	نُور
Minister - Aider	وَزِير
Guardian – Disposer of Affairs	وَكِيل
Haroon(AS)	هَارُون
Sincere – Purified - Dedicated	مُخْلَص
Those two – Both of them	هُما
Then	wg.
You bring out	ٲؙڂڔؚۼ
You all remember	ٱدْكُرُوا
We drowned	أُغْرَقْنَا
We delivered	أُنْجَيْنَا

(He) made – (He) appointed	جَعَلَ
We made – We appointed	جَعَلْنَا
You all don't take	لا تَتَّخِذُوا

Lesson Seven - Prophet Musa (as)

1. A) Please identify the correct answer (A/B) and write your answer in the box provided.

1	آتَينا–أُنْجَيْنَا	A	We gave – We delivered	В	He gave – He delivered
2	جَعَلُ-جَعَلْنَا	A	I made – We made	В	He made – We made
3	ثُمَّ-دُون	A	So - With	В	Then – Other than
4	سُلْطَانٍ - مُبِين	A	Authority – Manifest	В	King – Believer
5	أَغْرَقْنَا-أُذْكُرُوا	A	We drowned – You all remember	В	We drowned – You remember me

1. B) Please identify the correct answer (A/B) and write your answer in the box provided.

1	Purified – Darkness' (plural)	A	ظْلُم-مُخْلَصاً	В	مُخْلَصاً - ظُلُمَات	
2	Others – Prophets	A	آخَرِينَ-أُنْبِيَاء	В	دُون-نَبِيتِّنَ	
3	Those two – Guardian	A	هُما- وَكِيل	В	كُمَا- مُلُوك	
4	Kings – You all don't take	A	لا تَتَّخِذُوا-مُلك	В	مُلُوك لا تَتَّخِذُوا	
5	You bring out – You remember	A	أُخْرِجْ- اُذْكُرْ	В	أُذْكُرُوا- أَخْرِجْ	

– Please identify the correct translation (A/B) and write your answer in the box provided.

إِنَّهُ كَانَ مُخْلَصًا				
A	Certainly He was sincere	В	He is pious and sincere	
			إِنَّهُمَا مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ	Answer
A	Certainly they (are) from our servants believers.	В	Certainly both of them (are) from our servants, believers.	
			وَجَعَلْنَا مَعَهُ أَخَاهُ هَارُونَ	Answer
A	And We appointed with him his brother Haroon(as)	В	And He appointed us with his brother Haroon (as)	
			لْمُمَّ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ	Answer
A	Then he sent us towards Musa (as)	В	Then we sent Musa(as)	
			أَنْ أَخْرِجْ قَوْمَكَ	Answer
A	That you bring out your people	В	Certainly I will bring out my people	
وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِبَنِي إِسْرَائِيلَ				
A	And we made guidance for children of Israel (AS)	В	And we made him guidance for children of Israel (AS)	
وَجَعَلَكُمْ مُلُوكًا				
A	And he appointed you all Kings	В	And we appointed you all King	

3 – Please translate the short phrases.

No.	Qur'anic Phrases	Translation
01	وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ مُوسَىٰ	
02	وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا	
03	سَلَامٌ عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ	
04	وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ	
05	أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا	
06	أَخْرِجْ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ	
07	وَأُنْجَيْنَا مُوسَىٰ وَمَنْ مَعَهُ	
08	وَآتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ	
09	أَلَّا تَتَّخِذُوا مِنْ دُونِي وَكِيلًا	
10	وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ	
11	اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ	
12	إِذْ جَعَلَ فِيكُمْ أَنْبِيَاءَ	
13	ثُمُّ بَعَثْنَا مِن بَعَدِهِم	
14	قَالَ رَبُّنَا الَّذِي	

أَلَّا = اَن + لا 1

4 - Please fill in the blanks.

1	وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ مُوسَىٰ ۚ إِنَّهُ كَانَ مُخْلَصًا And in the book Musa (AS) certainly He was
2	وَجَعَلْنَا مَعَهُ أَخَاهُ هَارُونَ وَزِيرًا
Z	And with him his brother Haroon(AS) a
3	ثُمَّ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ وَأَخَاهُ هَارُونَ بِآيَاتِنَا
	Then we sent Musa(AS) and Haroon(AS) with
4	وَأَنْجَيْنَا مُوسَىٰ وَمَنْ مَعَهُ أَجْمَعِينَ
	And Musa (AS) and whoever (was) with him
5	اً لَا 2 تَتَّخِذُوا مِنْ دُونِي وَكِيلًا
	That from other than me a

5 - Please read the following verses and translate them.

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ [٥:٢٠]
إِذْ جَعَلَ فِيكُمْ أَنْبِيَاءَ وَجَعَلَكُمْ مُلُوكًا [٥:٢٠]
وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا أَنْ أَخْرِجْ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ [١٤:٠]

 $^{^{2}}$ \forall + \forall = $\tilde{\tilde{|}}$

وَآتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِبَنِي إِسْرَائِيلَ [١٧:٢]
أَلَّا تَتَّخِذُوا مِنْ دُونِي وَكِيلًا [١٧:٢]
وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ مُوسَىٰ ۚ إِنَّهُ كَانَ مُخْلَصًا وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا [١٩:٥١]
ثُمَّ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ وَأَخَاهُ هَارُونَ بِآيَاتِنَا وَ سُلْطَانٍ مُبِينٍ [٢٣:٤٥]إِلَىٰ فِرْعَوْنَ [٢٣:٤٦]
وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَا مَعَهُ أَخَاهُ هَارُونَ وَزِيرًا [٢٥:٣٥]
وَأَنْجَيْنَا مُوسَىٰ وَمَنْ مَعَهُ أَجْمَعِينَ [٢٦:٦٥]ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخَرِينَ [٢٦:٦٦]
سَلَامٌ عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ [٣٧:١٢٠]إِنَّهُمَا مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ [٣٧:١٢٢]

Lesson Eight - Prophet (SAWS) of Islam

English	Arabic
One – Alone	اَحد
Name of the Prophet (SAWS)	احمد
After	بعد
Right – Truth	حق
(He) who seal	خاتم
Mercy	رحمة
Mohammed (SAWS)	كمحمد
Ya Seen	یس
Giver of glad tidings	بشير
Men	رجال

Giver of glad tidings	مبشرا
Warner	نَذير
And – Swear	9
Certainly Only	ائتما
That (which)	انتما
Not	ما
(He) will come – (It) will come	يأتى
(He) gives life	یُحیی
(He) gives death	يمييت
It has been revealed	يوحي
You All Believe (Imperative)	آمنوا
(He) sent	ارسل
You say (Imperative)	قُل

Lesson Eight - Prophet (SAWS) of Islam

1. A) Please identify the correct answer (A/B) and write your answer in the box provided.

1	بَشير — نَذير	A	Giver of glad tidings – Warner	В	Glad tiding - Warn	
2	قُل — آمِنوا	A	Said – You all believed	В	You say – You all believe	
3	إِنَّمَا — أَنَّمَا	A	Certainly only – that (which)	В	Only you – Which is	
4	يُوحَىٰ _ رِجال	A	He revealed – Man	В	It has been revealed - Men	
5	یُحیی – یُمیِتُ	A	He gives life – He gives death	В	He gave life – He gave death	

1. B) Please identify the correct answer (A/B) and write your answer in the box provided.

1	He sent – From after me	A	ارسکل – مِن بعدی	В	أرسَلَ – بَعدِي
2	Father – Giver of glad tidings	A	اِبن – بَشير	В	اَب - مُبشِّراً
3	You all believe – They belived	A	آمِنُوا — آمَنُوا	В	آمَنُوا — اَمَن
4	It will come – It has been revealed	A	يأتى – يُوحى	В	يأتي — يُحيي
5	He gives life – He gives death	A	یُحیی – مَوت	В	يُمييتُ – يُحيي

2 – Please identify the correct translation (A/B) and write your answer in the box provided.

			إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ	Answer
A	I am messenger of Allah for you all	В	Certainly I (am) Messenger (of) Allah towards you all	
			إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحُقِّ	Answer
A	We sent you because you are the Truth	В	Certainly We sent you with the Truth	
			شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا	Answer
A	Witness and glad tidings and warning	В	Witness and Giver of glad tidings and Warner	
			لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ	Answer
A	His is the kingdom of the Heavens and the Earth	В	His is the kingdom of the Heaven and the Earth	
			وَلَٰكِنْ رَسُولَ اللَّهِ وَحَاتُمَ النَّبِيِّينَ	Answer
A	And but Messenger (of) Allah, and He who seals the messengers	В	And he is the last prophet who seals it	

3 – Please translate the short phrases.

No.	Qur'anic Phrases	Translation
01	وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ	
02	يَأْتِي مِنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدُ	

03	إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ	
04	هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ	
05	يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ	
06	قُلْ إِنَّمَا يُوحَىٰ إِلَيَّ	
07	أَنَّمَا إِلَٰهُ كُمْ إِلَٰهٌ وَاحِدٌ	
08	إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ	
09	لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمْيِتُ	
	وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ	

4 - Please fill in the blanks.

1	يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ إِنِيّ رَسُولُ اللّهِ إِلَيْكُمْ O(of) Israel (AS) certainly I (am) Messenger of Allah
2	وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي Andin relation to a messenger from after me
3	أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْمُدَىٰ وَدِينِ الْحُقِّ His Messenger with guidance and

4	وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ Andexcept (as) mercy for the
5	مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ Muhammad(s) is not(of) (any) one, from (among)

5 - Please read the following verses and translate them. (Answers will be sent with the next lesson)

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحُقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا [١١٩٠٦]
قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ
وَالْأَرْضِ [١٠٨:٧]
لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمُيتُ أَ فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ [١٠٨:٧]
هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحُقِّ [٢٣:٩]
وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ [١٠٠٠٠١]قُلْ إِنَّمَا يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُ كُمْ إِلَهُ
وَاحِدُ [۱۰۸:۲۱]
مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ وَلَكِنْ رَسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ [٢٠:٢٠]

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا [٢٠:٢] عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ [٢٠:٤] يس [٢٠:١] وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ [٢٠:٢] إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ [٢٠:٢] عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ [٢٠:٤] وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ إِنِي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ [٢٠:١] وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدُ [٢٠:١]

Lesson Nine - Revelation of Qur'an

English	Arabic
Month	شَهُرُ
Permission	إِذْن
Ramadh'an	رَمَضَانَ
Servant	عَبْد
Arabic	عَرَبِيّ
Ordainment – Determination	قَدْر
Qur'an	قُرْآن
Blessed	مُبَارَكَ - مُبَارَكَةٍ
Sincere – Pure	مُخْلِصاً
Warners	مُنْذِرِينَ

In this way – Like that	كَذُٰلِكَ
May be	لَعَلَّ
What	مَا
Between	بَين
You all follow (Imperative)	ٳؾۜٛڹڠۅٳ
You worship (Imperative)	ٱعْبُدُ
(He) sent down – (He) revealed	أُنْزَلَ
(It) was sent down – (It) was revealed	أُنْزِلَ
You bring out – You take out	ني. نخرج
You all may be granted mercy	تُرْحَمُونَ
You all apply reason	تَعْقِلُونَ
We were – We are	كُنَّا
What will show you	مَا أَدْرَاكَ

They all believe	يُؤْمِنُونَ
(He) sent down – (He) revealed	نَزَّلَ

Lesson Nine - Revelation of Qur'an

1. A) Please identify the correct answer (A/B) and write your answer in the box provided.

1	أَنْزَلَ- أُنْزِلَ	A	He sent down – It was sent down	В	We sent down – It was sent
2	إِذْن – أُعْبُدُ	A	Permission – You obey	В	Permission – You worship
3	كُنَّا- قَدْر	A	We were – Ordainment	В	It was – Powerful
4	لَعَلَّ – شَهْرُ	A	May be – City	В	May be - Month
5	مُنْذِرِينَ-كَذَٰلِكَ	A	Warners – In this way	В	Warning – That is a way

1. B) Please identify the correct answer (A/B) and write your answer in the box provided.

1	You all apply reason – You all may be granted mercy	A	تُرْحَمُونَ – مُنْذِرِينَ	В	تَعْقِلُونَ - تُرْحَمُونَ	
2	They all believe – He sent down	A	يُؤْمِنُونَ - نَزَّلَ	В	آمَنوا- أُنْزِلَ	
3	May be – Sincere	A	لَعَلَّ – مُخْلِصاً	В	تُرْحَمُونَ - مُخْلِصاً	
4	We sent down – He sent down	A	أَنْزَلْنَا- أُنْزِلَ	В	أَنْزَلْنَا- أَنْزَلَ	
5	What will show you – We were/are	A	كانا– مَا أَدْرَاكَ	В	مَا أَدْرَاكَ - كُنَّا	

2 – Please identify the correct translation (A/B) and write your answer in the box provided.

			أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا	Answer
A	We sent it down, Arabic Qur'an	В	I sent it down, Arabic Qur'an	
			فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ	Answer
A	So worship Allah Sincerely , His is the Religion	В	Worship Allah sincerely based on His religion	
			كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ	Answer
A	We sent for you this Book	В	Book , We sent it down towards you	
			فَاتَّبِعُوهُ وَاتَّقُوا	Answer
A	So you all follow it and you all be God wary	В	So they followed it and became God wary	
			إِنَّا كُنَّا مُنْذِرِينَ	Answer
A	Certainly We are warners	В	I am for you a Warner	

3 – Please translate the short phrases.

No.	Qur'anic Phrases	Translation
01	إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ	
02	فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ	

03	وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ	
04	لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ	
05	فَاعْبُدِ اللَّهَ	
06	لِتُحْرِجَ النَّاسَ	
07	لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ	
08	مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ	
09	بِإِذْنِ رَبِّهِمْ	
10	الَّذِي أَنْزَلَ عَلَىٰ عَبْدِهِ	
11	أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ	
12	وَبَيِّنَاتٍ مِنَ الْهُدَىٰ	
13	مَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ وَكَذَٰلِكَ أَنْزَلْنَا	
14	وَكَذَٰلِكَ أَنْزَلْنَا	

4 - Please fill in the blanks.

1	إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا
	Qur'an
2	فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ
2	
	So Allah , His is

3	لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ For (so that)the people fromtowards light with their Lord's
4	وَهٰذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكُ فَاتَّبِعُوهُ
	And this (is) Blessed, we sent it down so
5	هُدًى لِلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِنَ الْهُدَىٰ
	for the people and from the guidance

5 - Please read the following verses and translate them. (Answers will be sent with the next lesson)

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِنَ الْهُدَىٰ[٢:١٨٥]
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا آمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلَىٰ رَسُولِهِ [١٠١٠]
وَهَٰذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكُ فَاتَّبِعُوهُ وَاتَّقُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ [١٠١٠٠]
إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ [١٢:٢]
الر ﴿ كِتَابُ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُحْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ [١٤١١]
الْحَمْدُ لِلّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَىٰ عَبْدِهِ الْكِتَابَ [١٨:١]

وَكَذَٰلِكَ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ ۚ فَالَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يُؤْمِنُونَ بِهِ [٢٩:٤٧]
إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ [٢٩:١]
حم [١٤٤١]وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ [٢٤١٠]إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةٍ مُبَارَكَةٍ ﴿ إِنَّا كُنَّا مُنْذِرِينَ [٢٤١٠]
إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ [٩٧:١]وَ مَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ [٩٧:٢]

Lesson Ten - Attributes of Qur'an (1)

English	Arabic
Pleasure	رِضُوَان
God wary – Pious	مُتَّقِينَ – مُتَّقُونَ
Example	مُثَل
Admonition	مُوْعِظَة
Two hands	يَدَا-يَدَيْ
Confirmer	مُصَدِّق
Glad Tidings	بشری بشری
Eye-openers	بُصَائِر
Clear statement	بيان

_

¹ يديه means **'his two hands'**, however when it comes with بين it literally translates to **'In between his two hands**', however the metaphorical meaning is **'(that which is) before him/it**'

Doubt	ريب
Ways	ه ه سبل
Those – That – These	تلك
They all are certain	يُوقِنُونَ
(He)brings out	ه، ه یخرِج
They all take admonition	يَتَذَكَّرُونَ
(He)followed	ٳؾۜڹۘۼ
We revealed – We sent down	أُوحينا
(He/it) came	جَاءَ
We hit – We gave ²	ضربنا

² In Arabic ضَرَب means Hit however when it comes along with ضَرُب it is translated as We gave/ we had given example.

Lesson Ten - Attributes of Qur'an (1)

1. A) Please identify the correct answer (A/B) and write your answer in the box provided.

1	سُبُل- مَثَل	A	Ways - Example	В	Way – Like that	
2	آتَیْنَا– یَکیْه	A	We gave – His two hands	В	We gave – His hand	
3	رَيْب- ضَرَبْنَا	A	Doubt – He hit me	В	Doubt – We hit/gave	
4	جَاءَ – رِضْوَان	A	He came – Pleasure	В	He went – Good news	
5	تِلْكَ- بَيَان	A	Those, That – Clear statement	В	For them – Explain	

1. B) Please identify the correct answer (A/B) and write your answer in the box provided.

1	Admonition – Confirmer	A	مَوْعِظَة – اتَّبَعَ	В	مَوْعِظَة -مُصَدِّق	
2	God-wary, Pious – They all are certain	Α	مُتَّقِينَ— يُوقِنُونَ	В	مُتَّقِينَ - يَتَذَكَّرُونَ	
3	Those who ponder – They take admonition	A	يُوقِنُونَ – يُخْرِجُ	В	يَتَفَكَّرُونَ يَتَذَكَّرُونَ	
4	We revealed – He followed	A	أَوْحَيْنَا - ضَرَبْنَا	В	أَوْحَيْنَا - اتَّبَعَ	
5	Eye-Openers – Glad tidings	A	بَصَائِر -بُشْرَىٰ	В	بُشْرَىٰ - مَوْعِظَة	

2 – Please identify the correct translation (A/B) and write your answer in the box provided.

			- " o l 1 ² (
			هُدًى وَ مَوْعِظَةٌ لِلْمُتَّقِينَ	Answer
A	Guidance and admonition for the God wary, Pious	В	He guides and gives admonition to the God wary	
			هَٰذَا بَصَائِرُ لِلنَّاسِ	Answer
A	This is like an Eye for the people	В	These (are) eye openers for the people	
			قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورُ	Answer
A	Certainly (there) came to you all from Allah light	В	Came toward you from Allah a light from it	
			وَيَهْدِيهِمْ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ	Answer
A	And He guided you towards straight path	В	And He guides them towards a straight path	
			مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ	Answer
A	A confirmer for that which is before him	В	A confirmer for that which all of you knew	

3 – Please translate the short phrases.

No.	Qur'anic Phrases	Translation
01	لا رَيْبَ فِيهِ	

means 'his two hands', however when it comes with بين it literally translates to 'In between his two hands', however the metaphorical meaning is '(that which is) before him/it'

02	مَوْعِظَةٌ لِلْمُتَّقِينَ	
03	تِلْكَ آيَاتُ الْقُرْآنِ	
04	كِتَابٍ مُبِينٍ	
05	لِقَوْمِ يُوقِنُونَ	
06	ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ2	
07	مِنْ كُلِّ مَثَلٍ	
08	يَهْدِي بِهِ اللَّهُ	
09	سُبُلَ السَّلَامِ	
10	مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ	
11	أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ	
12	هُوَ الْحَقُّ	
13	لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ 1	
14	إِنَّ اللَّهَ بِعِبَادِهِ	
15	لخَبِيرٌ بَصِيرٌ	

² In Arabic ضَرَب means Hit however when it comes along with (ضربنا مثل)) it will be translated as We gave/ we had given example.

4 - Please fill in the blanks.

1	ذُلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ ۚ فِيهِ ۚ هُدًى لِلْمُتَّقِينَ This (is) the Book (there is), guidance for
2	تِلْكَ آيَاتُ الْقُرْآنِ وَ كِتَابٍ مُبِينٍ (are) signs (aayat) (of) Qur'an and
3	وَلَقَدْ ضَرَبْنَا 2 لِلنَّاسِ فِي هَٰذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ And certainly for the people in this Qur'an from all
4	يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلَامِ Allah guides with it He who(the path of), his(to the) ways of
5	وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ And that which to you from

5 - Please read the following verses and translate them. (Answers will be sent with the next lesson)

الم [٢:١]ذَٰلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ ثَ فِيهِ ثَ هُدًى لِلْمُتَّقِينَ [٢:٢]
هَٰذَا بَيَانٌ لِلنَّاسِ وَ هُدًى وَ مَوْعِظَةٌ لِلْمُتَّقِينَ [٣:١٣٨]
قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ [٥:١٥]

يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلَامِ وَيُخْرِجُهُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ
بِإِذْنِهِ وَيَهْدِيهِمْ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ [٥:١٦]
وَيُخْرِجُهُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِهِ وَيَهْدِيهِمْ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ [٥:١٦]
طس تِلْكَ آيَاتُ الْقُرْآنِ وَ كِتَابٍ مُبِينٍ [٢٧:١]هُدًى وَ بُشْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ
[۲۲:۲]
وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ هُوَ الْحَقُّ [٣٥:٣١]
مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ اللهِ إِنَّ اللهَ بِعِبَادِهِ لَخَبِيرٌ بَصِيرٌ [٣٥:٣١]
وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَٰذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ [٣٩:٢٧]
هَٰذَا بَصَائِرُ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ [٤٥:٢٠]

Lesson Eleven - Attributes of Qur'an (2)

English	Arabic
Best	اًحسَن
Proof	بُرهان
Discourse	حُديث
Reminder – Quran	ذِکر
Cure	شفاء
Balance – Scale	ميزان
Most upright	اَقُوم
That which – One who – One whom (female)	الَّتي
Clarification	تبيان
Protectors – Guardians	حافِظُون – حافظين

We – Us	نُحنُ
She – Her – It	ھِی
When	لَمَّا
They all differed	إختَلَفُو
They all rejected – They all disbelieved	كَفَرُوا
We sent down – We revealed	نَزَّلنا
We send down – We reveal	نُنزِلُ
(He) judges	يُحكُمْ
They all ponder	يَدَّبُرُوا

Lesson Eleven - Attributes of Qur'an (2)

1. A) Please identify the correct answer (A/B) and write your answer in the box provided.

1	اَلَّتى- لَمَّا	A	That which – When	В	Where – One which	
2	كَفَرُوا — يَدَّبَرُوا	A	They all rejected – They all ponder	В	We have rejected – They all ponder	
3	تِبيان — مِيزان	A	Clarified – Balanced	В	Clarification – Scale	
4	نُحِنُّ – هِيَ	A	We – She , It	В	Them – He	
5	نَزَّلنا — نُنَزِّلُ	A	I send down – we send down	В	We sent down – We send down	

1. B) Please identify the correct answer (A/B) and write your answer in the box provided.

1	Cure – Clarification	A	تِبيان — مِيزان	В	شِفاء – تِبيان
2	Proof - Guardians	A	بُرهان – حافِظُون	В	حَديث – مُبارک
3	They all differed - He judges	A	اِختَلَفوا - يَحَكُم	В	كَفَرُوا — يَحَكُم
4	Most upright – Qur'an	A	اَقَوَم – ذِكر	В	حافِظُون - ذِكر
5	Best - Blessed	A	اَحسن - مُبارک	В	اَقْوَم - مُبارك

– Please identify the correct translation (A/B) and write your answer in the box provided.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ						
A	Those who rejected the Qur'an		Certainly, those who rejected the Qur'an			
			تِبْيَانًا لِكُلِّ شَيْءٍ	Answer		
A	Clarification for all things	В	Explains all things			
	أَنْزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَالْمِيزَانَ					
A	Reveled the book for balancing	В	(He) revealed the Book with the Truth and the Scale			
			يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ	Answer		
A	(Quran) guides (to) that which (is) most upright	В	We guide to one which is the best among you			
	إِنَّا خَعْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ					
A	I am the one who revealed the Qur'an	В	Certainly We, sent down the Qur'an			

3 – Please translate the short phrases.

No.	Qur'anic Phrases	Translation
01	قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ مِنْ رَبِّكُمْ	
02	وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ نُورًا	
03	وَنُنَزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ	
04	مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ	
05	لَمَّا جَاءَهُمْ	
06	وَإِنَّهُ لَكِتَابٌ عَزِيزٌ	
07	وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ	
08	اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ	
09	ذَٰلِكَ هُدَى اللَّهِ	
10	يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ	
11	كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ	
12	لِيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ	
13	إِنَّ هَٰذَا الْقُرْآنَ	
14	لِيَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ	
15	فِيمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ	

4 - Please fill in the blanks.

1	يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ مِنْ رَبِّكُمْ O People, certainly came to you all from
2	إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ Certainly those whothewhen (it) came (to) them
3	ُخْلِكَ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ This (is)(of) Allah. He guides with it
4	كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِيَدَّبَّرُوا A Blessed Book,it towards you so that
5	وَأَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ بِالْحُقِّ لِيَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ Andso that (for)between the people

5 - Please read the following verses and translate them. (Answers will be sent with the next lesson)

فِيهِ [2:213]	َ النَّاسِ فِيمَا اخْتَلَفُوا	بِالْحُقِّ لِيَحْكُمَ بَيْنَ	وَأَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ
•••••	•••••	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	•••••

يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ نُورًا مُبِينًا [١٠١٠٤]
إِنَّ هَٰذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ [١٧:٩]
وَنُنَزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ [١٧:٨٠]
وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا لِكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرَىٰ لِلْمُسْلِمِينَ [١٦:٨٩]
إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ [١٥:٩]
كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكُ لِيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ [٢٨:٢٩]
اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ ذَلِكَ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ [٢٩:٢٣]
اللَّهُ الَّذِي أَنْزَلَ الْكِتَابَ بِالْحُقِّ وَالْمِيزَانَ [٤٢:١٧]
إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ ﴿ وَإِنَّهُ لَكِتَابٌ عَزِيزٌ [١١:٤١]

Lesson 12 - The Torah and Bible in the Qur'an

English	Arabic
Evangel – Bible	اِنجِيل
Family – People of	اَهل
Torah	تَوراة
Mother	وَالِدَة
Those – These	أولئِكَ
Transgressors	فاسِقُونَ - فاسِقِينَ
Distinguisher – Quran	فُرقان
Promise	وَعد
That	ٱنَّ
Her – It (Female)	ها

If	لَو
They all up hold – They all established	1 اقاموا
I taught	عَلَّمتُ
They Said	قالُوا
(It) was said	قِيلَ
(He) did not Judge	لَمَ يَحَكُم
We believe	نُؤمِنُ
And (He) must Judge	وَلَيَحِكُم
(He) Teaches	يُعلِّمُ

 1 It means "they established". But in the verse[5:66] it means "If they <u>had</u> established". Its because the word ن is used for the IF condition of the past perfect tense. For example: 'If you had eaten well, you would not have been sick.' The verse translates thus: "If they had established the (laws) of Evangel and Torah and all the revelations sent to them by their lord, they would have enjoyed happiness from every side....."

Lesson 12 - The Torah and Bible in the Qur'an

1. A) Please identify the correct answer (A/B) and write your answer in the box provided.

1	اقاموا- نُؤمِنُ	Α	They all established – We believe	В	We establish – We believe	
2	ها-لُو	A	Her, it – If	В	That - If	
3	عَلَّمتُ – يُعلِّمُ	A	I taught – He teaches	В	I learnt – He learns	
4	يَحَكُم - وَليَحكُم	A	He is judging - We must judge	В	He judges – And he must judge	
5	اَنَّ – وَعد	A	Certainly – Promise	В	That - Promise	

1. B) Please identify the correct answer (A/B) and write your answer in the box provided.

1	Transgressors – People of	A	فاسِقُونَ – اَهل	В	كافِرِين-بِنت	
2	Distinguisher – They all established	A	قُوْآن – اَقاموا	В	فُرقان— اَقاموا	
3	He did not judge – And (he) must judge	A	چَکُم- کَم یَککُم	В	لَم يَحكُم- وليحكُم	
4	Certainly - That	A	اِنَّ – اَنَّ	В	آن – اِنَّ	

5	Prophets – Mother	A	النَّبيُّن – وَالِدَة	В	النَّبِيِّنَ- وَالِد	
---	----------------------	---	-----------------------	---	----------------------	--

2 – Please identify the correct translation (A/B) and write your answer in the box provided.

يَحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ				
A	The prophets judges with it	В	They judge prophets	
			1 مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ	Answer
A	Distinguisher for that which was for him	В	Verifier for that which (is) before him	
اذْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَىٰ وَالِدَتِكَ				
A	Remember my blessings upon you and upon your mother	В	Remember my blessings upon you and upon your father	
		لَ	وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا التَّوْرَاةَ وَالْإِنْجِيا	Answer
A	And if that they all had established the Torah and the Evangel	В	They established the Torah and the Evangel	
وَعْدًا عَلَيْهِ حَقًّا فِي التَّوْرَاةِ وَالْإِنْجِيلِ				
A	He promised him in the Torah and in the Evangel	В	Promise upon him (is) truth in the Torah and the Evangel	

means 'his two hands', however when it comes with بين it literally translates to 'In between his two hands', however the metaphorical meaning is '(that which is) before him/it'

3 – Please translate the short phrases.

No.	Qur'anic Phrases	Translation
01	إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَاةَ	
02	فِيهِ هُدًى وَنُورٌ	
03	وَآتَيْنَاهُ الْإِنْجِيلَ	
04	وَهُدًى وَمَوْعِظَةً لِلْمُتَّقِينَ	
05	يُعَلِّمُهُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ	
06	وَأَنْزَلَ التَّوْرَاةَ وَالْإِنْجِيلَ	
07	قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ	
08	اذْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ	
09	وَإِذْ عَلَّمْتُكَ الْكِتَابَ	
10	وَإِذَا قِيلَ هُمْ	
11	وَلْيَحْكُمْ أَهْلُ الْإِنْجِيلِ	
12	وَمَنْ لَمْ يَحْكُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ	
13	فَأُولَٰعِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ	
14	وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ مِنْ رَبِّهِمْ	

15	وَعْدًا عَلَيْهِ حَقًّا	
16	نُؤْمِنُ بِمَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا	

4 - Please fill in the blanks.

1	فِيهَا هُدًى وَنُورٌ ۚ يَحُكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ In it (is)with it.
2	مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَاةِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةً لِلْمُتَّقِينَ and for that which (is) before him from
	guidance and for the God Wary
	وَأَنْزَلَ التَّوْرَاةَ وَالْإِنْجِيلَ مِنْ قَبْلُ هُدًى لِلنَّاسِ
3	And from before a guidance for
4	اذْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَىٰ وَالِدَتِكَ
	Remember upon you and upon your
	وَمَنْ لَمْ يَحْكُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَٰ لِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ
5	And he who with that which Allah sent down so those are the

5 - Please read the following verses and translate them. (Answers will be sent with the next lesson)

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ آمِنُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا نُؤْمِنُ بِمَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا[٢:٩١]
وَأَنْزَلَ التَّوْرَاةَ وَالْإِنْجِيلَ[٣:٣]مِنْ قَبْلُ هُدًى لِلنَّاسِ وَأَنْزَلَ الْفُرْقَانَ[٣:٤]
وَ يُعَلِّمُهُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَاةَ وَالْإِنْجِيلَ [٢:٤٨]
إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَاةَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ ﴿ يَحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ[١٥:١٠]
وَآتَيْنَاهُ الْإِنْجِيلَ فِيهِ هُدًى وَنُورٌ وَ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَاةِ وَهُدًى
وَمَوْعِظَةً لِلْمُتَّقِينَ [٥:٤٦]
وَلْيَحْكُمْ أَهْلُ الْإِنْجِيلِ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِ ۚ وَمَنْ لَمْ يَحْكُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ
الْفَاسِقُونَ [١٤:٥]
وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا التَّوْرَاةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ مِنْ رَبِّهِمْ[٢٦٠٥]
إِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ اذْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَىٰ وَالِدَتِكَ [١٠١٠]
وَإِذْ عَلَّمْتُكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَاةَ وَالْإِنْجِيلَ[١١٠٠]
وَعْدًا عَلَيْهِ حَقًا فِي التَّوْرَاةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْقُرْآنِ[١٠١١]

Lesson Thirteen - Ownership & Sovereignty of God

English	Arabic
Sustenance	ڔڒڦ
Intercession	شفاعة
Throne	- ه عرش
Other(than)	ره غیر
Honorable – Noble	كَرِيم
Sovereign	مُلِك
Exalted	تُعَالَى
Return - End	مُصِير
Helper	نَصِير
¹ Extensive	و اسع-و اسعة

-

 $^{^{1}}$ In the given verse 'extensive' is an attribute of Bounties of Allah(swt) or his favors. It may be translated as All-bounteous.

Enduring	و اصب اکثر
Many – More – Most	اَكثر
(Question) ²	Í
Be informed!	ڵٲٛ
(He) owns	يملك -
(He) creates	يخلق
They all worship	ر ده ه يعبدون
They all know	يعلَمُونَ
I seek protection – I seek refuge	أُعُوذُ
You all are (God) wary	ره و ر
You all will be returned	ء مرء ترجعون
(He) gives	ه ه يؤ تِي

 $^{^2}$ The term $^{\rm f}$ is used for asking question, it translates to 'are?', 'is?', 'What?', etc... based on the usage in the sentence

Lesson Thirteen - Ownership & Sovereignty of God

1. A) Please identify the correct answer (A/B) and write your answer in the box provided.

1	أً- أَلَا- تَعَالَى	A	(Question)- Be Informed - Exalted	В	(Question)- Be known - Exalted
2	تَتَقُونَ- يَعْبُدُونَ- يَعْلَمُونَ يَعْلَمُونَ	A	You all are (God) wary – They worship – They know	В	They are God wary – They worship – They knew
3	كَرِيم – مُصِير – نَصِير	A	Noble - Return - Helper	В	Mighty – Way – Help
4	يَخْلُقُ- يُؤْتِي- و م مُونَ تُرجعُونَ	A	He created – He gave – You all returned	В	He creates – He gives – You all will be returned
5	وَاسِع-وَاصِب-	A	Important – Enduring – We seek refugee	В	Extensive – Enduring – I seek refugee

1. B) Please identify the correct answer (A/B) and write your answer in the box provided.

1	And His is the enduring religion	A	وَلَهُ الدِّينُ وَاصِبًا	В	وَلَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ	
2	That owns not for them sustenance	A	فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقَّ	В	لَا يَمْلِكُ لَهُمْ رِزْقًا	
3	So Exalted (is) Allah, the True Sovereign	A	وَاللَّهُ يُؤْتِي مُلْكَهُ مَن يَشَاءُ	В	فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْمَلِكُ الْمَلِكُ الْحَقُ الْحَقُ	
4	Say, for Allah (is) intercession all of it	A	قُلْ لِلَّهِ الشَّفَاعَةُ جَمِيعًا	В	قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ النَّاسِ	
5	And Allah gives His kingdom (to) whomever He wishes	A	وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرُ	В	وَاللَّهُ يُؤْتِي مُلْكَهُ مَنْ يَشَاءُ	

2 – Please identify the correct translation (A/B) and write your answer in the box provided.

			أَفْغَيرُ اللَّهِ تَتَّقُونَ	Answer
A	Will you then believe in other (than) Allah?	В	Will you then be Wary (of) other (than) Allah?	

			وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ	Answer
A	And they worship other (than) Allah	В	You all worship other (than) Allah	
	ِلَا نُصِيرٍ	ا کِي وَ	وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَأَ	Answer
A	And (there is) nothing for you except Allah and He is your guardian and helper	В	And (there is) not for you all from other than Allah any guardian and nor helper	
			وَاللَّهُ وَاسِعٌ 1 عَلِيمٌ	Answer
A	And Allah is All Bounteous and All Seeing	В	And Allah is All Bounteous and All Knowing	
			تُم إِلَيهِ تُرجعُونَ	Answer
A	So towards Him you all will be returned	В	So towards Him people will return	

3 – Please translate the short phrases.

No.	Qur'anic Phrases	Translation
01	وَلَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ	
02	أَلَا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقُّ	
03	وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ	
04	قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ	

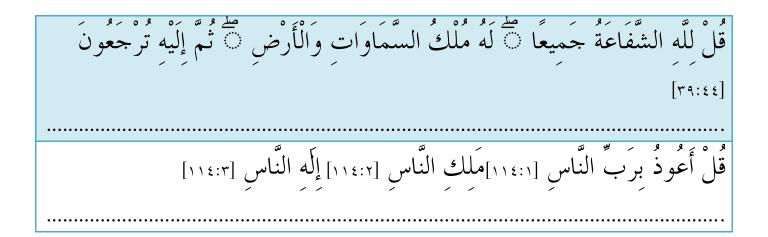
¹ In the given verse 'extensive' is an attribute of Bounties of Allah(swt) or his favours. It may be translated as All-bounteous.

05	رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ	
06	يُحيِي ويُمِيتُ يَحْلُقُ مَا يَشَاءُ	
07		
08	وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ	
09	يُوْتِي مُلْكَهُ مَنْ يَشَاءُ	
10	وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ	
11	وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ	
12	وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ قُلْ لِلَّهِ الشَّفَاعَةُ	
13	قُلْ لِلَّهِ الشَّفَاعَةُ	
14	ثُمَّ إِلَيهِ تُرجَعُونَ	

4 - Please fill in the blanks.

5 - Please read the following verses and translate them. (Answers will be sent with the next lesson)

وَاللَّهُ يُؤْتِي مُلْكُهُ مَن يَشَاءُ ﴿ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ [٢:٢٤٧]
وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۚ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ عَلَىٰ
وَلَلّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۚ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۚ وَاللّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ [١٠:٥]
وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا اللَّهِ وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ [١٠:٥]
إِنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ يُحْيِي وَيُمِيتُ ۚ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ
إِنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ يُحْيِي وَيُمِيتُ ۚ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِي ِ وَلَا نَصِيرٍ [٩:١١٦]
أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ أَّ أَلَا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقُّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُم لَا يَعْلَمُونَ [٥٠:٠٠]
وَلَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَهُ الدِّينُ وَاصِبًا ۚ أَفَغَيْرَ اللَّهِ تَتَّقُونَ [١٦:٥٢]
وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَهُمْ رِزْقًا مِنَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ شَيئًا
فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ فَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ [٢٣:١٦٦]



Lesson Fourteen - Guidance of Allah (swt)

English	Arabic
Safety	أُمن
Belief	اِیمَان
Injustice	ظُلْم
Heart	قُلْب
Many	كَثير – كَثيرَة
Guide	کتیر – کتیره مرشد مشرق
East	مشرق
Polytheists	مُشْرِ كِينَ– و هُ وَ مُشْرِ كُونَ مُشْرِ كُونَ
West	مغرب مغرب

Righteous deeds	صَالِحَات
Upright	قِيَمًا
Virtuous ones	ه ه ، . ه ه . محسنین—محسنو ن
Rightly guided one	مهتد(مهتدي)
Rightly guided ones	م هر و رو هر هر هر هر هر مهتدين مهتدو ن – مهتدين
(He) Bestowed	أعطى
You will find – You will (never) find	تَجِدُ-(لَنْ) تَجِد
They all strived	جَاهَدُوا
They all did	عُمِلُوا
They all did not taint	لَمْ يَلْبِسُوا
We guide	نَهْدِي
(He) guided	هُدَي
(He) leads astray	يُضِلُّ عَيْضِلِلْ

(He) Believes يُؤمِن

Lesson Fourteen - Guidance of Allah(swt)

1. A) Please identify the correct answer (A/B) and write your answer in the box provided.

1	مُحسنین – مُشرِ کین – مُهتدین	A	Virtuous ones – Polytheists – Rightly guided ones (p)	В	Virtuous ones – Polytheists – Guides
2	جَاهَدُوا- أَعْطَىٰ- مُرشد	A	They are striving – They will bestow - Teacher	В	They all strived – He bestowed - Guide
3	يُؤمِنُ- نَهْدِي- تَجِدُ	A	He believes – We guide – You will find	В	He believed – He guided – You will never find
4	هَدَى- يُضِلَّ- كَمْ يَلْبِسُوا	A	He guides – He was led astray – I did not taint	В	He guided – He leads astray - They all did not taint
5	قِيَمًا-عَمِلُوا- صَالِحَات	A	Upright – They all did – Righteous deeds	В	Straight – They worked – Deeds

1. B) Please identify the correct answer (A/B) and write your answer in the box provided.

1	Whomever Allah guides then he is the rightly guided one	A	ذَلكَ هُدَى اللَّهِ يَهدي به مَن يَهدي به مَن يَشاءُ	В	مَن يَهْد اللَّهُ فَهُوَ المُهتد
2	And whoever believes in Allah, He guides his heart	A	يهديهم ربهم بإيمانهم	В	مَن يُؤمن باللَّه يهد قلبه
3	And those who strived in our (ways) certainly we guide them (in) our ways	A	الَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهدينَّهُم سُبُلَنَا	В	إِنَّنِي هَدَانِي رَبِّي إِلَى صراط مُستقيم
4	And whomever He leads astray then you will never find for him a guardian (or) a guide	A	وَمَنْ يُضْلِلْ فَلَنْ تَجدَ لَهُ وَلِيًّا مُرشدًا	В	وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ الْفَاسِقِينَ
5	He leads many astray with it and He guides many with it	A	فَيُضِلُّ اللهُ مَنْ يَشَاءُ وَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ	В	يُضِلُّ به كَثيرًا رَرُهُ ويهدِي به كَثيرًا

2 – Please identify the correct translation (A/B) and write your answer in the box provided.

			قُلْ إِنَّنِي ¹ هَدَانِي رَبِّي	Answer
A	Say, Certainly guided me my Lord towards straight path	В	Say, certainly my guidance is from Allah	
		ونَ	أُولَئِكَ لَهُمُ الْأَمْنُ وَهُمْ مُهْتَدُ	Answer
A	They are safe and they guide them	В	Those; for them (is) safety and they all are rightly guided ones	
	دِينًا قِيمًا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا			
A	The upright religion, the upright faith (of) Ibrahim (AS)	В	The only upright religion and faith is of Ibrahim (as)	
		ر ا	أَعْطَىٰ كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ هَا	Answer
A	He created everyone and guided them	В	He bestowed everything its creation then he guided (it)	
وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ				Answer
A	And he doesn't lead astray with it except the transgressors	В	And he doesn't lead astray except the transgressors	

 $^{^{1}}$ نی + نی means 'Certainly + I', however 'پ' is mentioned in this ayat as an additional emphasis, hence its not necessary to translate it. Therefore please translate 'نَنْبی' as 'Certainly'

3 – Please translate the short phrases.

No.	Qur'anic Phrases	Translation
01	ذَٰلِكَ هُدَى اللَّهِ	
02	يَهْدِي بِهِ مَن يَشَاءُ	
03	قَالَ رَبْنَا الَّذِي	
04	مَن يَهْدِ اللَّهُ	
05	قُلْ لِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ	
06	وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ	
07	وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ	
08	يَهْ دِيهِم رَبُهُم بِإِيمَانِهِم	
09	وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ	
10	إِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ قُلْ إِنَّنِي هَدَانِي	
11	قُلْ إِنَّنِي هَدَانِي	
12	أُولَئكَ لَهُمُ الْأَمْنُ	
13	يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيَّا	
14	فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا	

4 - Please fill in the blanks.

1	أُعطَىٰ كُلَّ شَيْءٍ ثُمَّ هَدَى				
	He bestowed everything its creation then he guided (it)				
2	يَهْدِي إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ				
	He guides whoever He wishes towards straight path				
2	إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالصَّالِحَاتِ				
3	Certainly those who believed and did righteous deeds				
	وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدَيَّنَّهُمْ				
4	And those who strived in our (ways) certainly we guide them (in) our ways				
5	قُلْ إِنَّنِي هَدَانِي رَبِّي مُسْتَقِيمٍ Say, Certainly guided me my Lord towards straight path				
	,,				

5 - Please read the following verses and translate them. (Answers will be sent with the next lesson)

ذَلكَ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ [٦:٨٨] قُلْ إِنَّنِي هَدَانِي رَبِّي إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ دِينًا قِيَمًا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ۚ وَمَا كَانَ منَ الْمُشْركينَ [٦:١٦١] إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَهْدِيهِمْ رَبُّهُمْ بِإِيمَانِهِمْ [١٠:٩] مَنْ يَهْدُ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدُ ۚ وَمَنْ يُضْلُلْ فَلَنْ تَحِدَ لَهُ وَلَيًّا مُرْشَدًا [١٨:١٧] قَالَ رَبُّنَا الَّذِي أَعْطَىٰ كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ هَدَى [٢٠:٥٠] وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فينَا لَنَهْدَيَّنَّهُمْ سُبُلَنَا ۚ وَ إِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسنينَ [٢٩:٦٩] وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ يَهْدِ قَلْبَهُ ۞ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ [٦٤:١١]

Lesson Fifteen - Authority of Allah (swt)

English	Arabic
Companions	أُصحَاب
Zakat	زُكَاة
Satans – Devils – Evil ones	شياطين
Righteous ones	صَالِحِينَ صَلَاةً
Prayer – Salat	صَلَاةَ
Protector	مُولَى
Christians	نُصَارَى
Jews	يهو د
However – Or – Have they?	اَم
Guardians – Friends	أُوْلِيَاء

Those who remain forever	خَالِدُونَ-خَالِدِينَ
Those who bow down	رَاكِعُونَ
Enemy	عَدُو
Disbelievers – Rejecters of faith	كَافِرِينَ-كَافِرُونَ
Dead ones (Plural)	مُوتَى
Fire – Hellfire	نَار
They all took	ٳؾۜٛڂۘۮؙۅٳ
(He) takes up guardianship of – (He) takes care of	يتولَّى
They all bring out	ء ، ء يخرِجُونَ
They all establish	يُقيمُونَ
They all give	ر هر يۇ تون

Lesson Fifteen - Authority of Allah(swt)

1. A) Please identify the correct answer (A/B) and write your answer in the box provided.

1	يُو تُونَ - يُقيمُونَ - يُؤتُونَ - يُقيمُونَ يُحرِ جُونَ	A	They all give – They all establish – They all bring out	В	They all give – You all establish – You all bring out
2	خَالِدُونَ- رَاكِعُونَ-مَوْتَى	A	Those who remain forever – Those who bow down – Died	В	Those who remain forever – Those who bow down – Dead ones
3	اتَّخَذُوا- لاَتَتَّخِذُوا- مَولَى	A	They all took – You all did not take - Protector	В	You all took – You all did not take – Guardian
4	اَم-النَّار- أَصْحَاب	A	We – Fire – Friends	В	However, or – Hellfire – Companions
5	أُوْلِيَاءِ-عَدُّوِّ- يَتُولَّى	A	Guardians – Enemy – He takes up guardianship of	В	Friends – Enemies – Guards

1. B) Please identify the correct answer (A/B) and write your answer in the box provided.

Allah (is) Guardian (of) those who believed				
A	ذَٰلِكَ بِأُنَّ اللَّهَ مَوْلَى الَّذِينَ آمَنُوا	В	اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا	
And	d those who disbelieved, the	ir gu	ardians (are) the rebels	Answer
A	وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَوْلِيَاؤُهُمُ	В	لَا تَتَّخِذُوا الْكَافِرِينَ	
Не	brings them out from the da			Answer
A	يُخرِجُونَهُمْ مِنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ	В	يُخْرِجُهُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ	
You	ı all don't take my enemy an		, , , ,	Answer
A	لَا تَتَّخِذُوا الْكَافِرِينَ أُوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ	В	لَا تَتَخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أُولِيَاءَ أُولِيَاءَ	
Certainly Only your guardian (is) Allah and His Messenger				Answer
A	إِنَّمَا وَلِيْكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ	В	إِنَّ وَلِيِّيَ اللَّهُ الَّذِي نَزَّلَ الْكِتَابَ	

– Please identify the correct translation (A/B) and write your answer in the box provided.

	<i>جَ</i> الِدُّونَ	فيها	أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ فَهُمْ مِ	Answer
A	Those (are) companions of hellfire. They (are) those who will remain in it forever.	В	Those (are) companions of light. They (are) those who will remain in it forever.	
			أَمِ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ	Answer
A	Have they taken guardians besides Allah?	В	Have they taken guardians besides Him?	
وَأَنَّ الْكَافِرِينَ لَا مَوْلَىٰ لَهُمْ				
A	And because the disbelievers don't (have) protector for them	В	And disbelievers they are not the protectors	
الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَ يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ				
A	Those who established prayers and gave Zakat	В	Those who establish prayers and give Zakat	
إِنَّا جَعَلْنَا الشَّيَاطِينَ أَوْلِيَاءَ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ				Answer
A	Certainly We appointed satans (as) guardians for those who don't believe	В	We will appoint satans as guardians for disbelievers	

3 – Please translate the short phrases.

No.	Qur'anic Phrases	Translation
01	يُحْرِجُونَهُمْ مِنَ النُّورِ	
02	يُخْرِجُونَهُمْ مِنَ النُّورِ فَاللَّهُ هُوَ الْوَلِيُّ	
03	وَهُو يُحْيِي الْمُوتَى	
04	وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ	
05	إِنَّ وَلِيِّيَ اللَّهُ	
06	الَّذِي نَزَّلَ الْكِتَابَ وَهُوَ يَتُولَنَّى الصَّالِحِينَ	
07	وَهُوَ يَتُولَّى الصَّالِحِينَ	
08	ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ	
09	مُولَى الَّذِينَ آمَنُوا	
10	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	
11	لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي	
12	أُولِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ إِنَّا جَعَلْنَا الشَّيَاطِينَ	
13	إِنَّا جَعَلْنَا الشَّيَاطِينَ	
14	أُوْلِيَاءَ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ	

4 - Please fill in the blanks.

5 - Please read the following verses and translate them. (Answers will be sent with the next lesson)



Lesson Sixteen - Authority of Prophets and Infallibles (as)

English	Arabic
Mothers	ه سر امهات
If	ان
Selves¹ (نفس plural of)	ره ۶ انفس
Those vested with – Those who possess	اُولِي –اُولُو
To deliver – To communicate	بَلَاغ
From – Near – Side²	لَدُن
Wives (زوج Plural of)	اَزُواج
Deeds – Works	أعمال

¹ Like in "themselves=انفسكم, yourselves

 $^{^2}$ Like in "From you", "from your side="مِن لَدُّنکُ, "from near you", "from near you"

Authority – Command – Affair – Act	آ ه اهر
You all give	آتُوا
You appoint	اجعل ِ
You all establish	اَقِيمُوا
They all turned away ³ – You turn away (command)	تُولُوا
You all turned away	تولیتم
I brought(to you all)	جئت (کم) ب
You all do not render void	لا تُبطِلُوا
(He) likes – loves	ھ یجب ر
(He) to be obeyed	يطًاعُ

 $^{^3}$ It is past tense but when $\overset{\circ}{\circ}$ comes before it, it is translated in the future tense.

Lesson Sixteen - Authority of Prophets and Infallibles (as)

1. A) Please identify the correct answer (A/B) and write your answer in the box provided.

1	اُمهات- اَنفُسهُم- اَزْوَاج	A	Mothers – Themselves – Wives	В	Mother – Self – Wife
2	اِجْعَلْ- آتُوا- اَقِيمُوا	A	He appoints – You all give – I am establishing	В	You appoint – You all give – You all establish
3	تُولُّوا- تُولَّيْتُم- لا تُبطِلُوا	A	They all turned away – You all turned away – You all do not render void	В	We turned away - We are turning away - You render void
4	بَلَاغ- لَدُنْ- أُولُو	A	Delivery – From – Those who have knowledge	В	To deliver – Near – Those vested with
5	يطًاعُ- يحِبُّ- جئتُ(كُم) ب	A	He to be obeyed – He likes – I brought to you all	В	Obey Him – He likes – We brought to you all

1. B) Please identify the correct answer (A/B) and write your answer in the box provided.

And you all obey Allah and Obey the Messenger. So if you all turn away			Answer	
A	قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَ فَالْ اللَّهُ وَالرَّسُولَ فَ فَالْ اللَّهُ وَالرَّسُولَ فَا	В	وَأُطِيعُوا اللَّهَ وَأُطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطَيعُوا اللَّهُ اللَّهُ اللَّ	
The	ose who establish prayers ar	nd gi	ve zakat	Answer
A	الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ ويُؤتُونَ الزَّكَاةَ	В	أَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ	
And you appoint for us from your side a guardian			Answer	
A	وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ نَصِيرًا	В	وَاجْعُلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا	
Then certainly only our messenger's (duty is) to Communicate clearly			Answer	
A	فَإِنَّمَا عَلَىٰ رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ	В	وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولِ إِلَّا لِيُطَاعَ	
So if they turn away then certainly Allah doesn't like the disbelievers			Answer	
A	فَإِنْ تُولَيْتُم فَإِنَّمَا عَلَىٰ رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ	В	فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْكَهَ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ	

– Please identify the correct translation (A/B) and write your answer in the box provided.

		o Jen	النَّبِيُّ أَوْلَى بِالْمُؤْمِنِينَ مِن أَنْهُ	Answer
A	The Prophet is the first one among themselves	В	The Prophet is nearest in relation to the believers from them selves	
	ِ منوا	این آ	إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِ	Answer
A	Certainly only your guardian (is) Allah and His Messenger and those who believed	В	Certainly your guardian is Allah and His Messenger and those who believed them	
﴿ وَجِئْتُكُمْ بِآيَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ				
A	And it came to you from your Lord so that you become Good	В	And I brought to you all a sign from your Lord then be wary of Allah you all	
فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَإِنَّمَا عَلَىٰ رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ				Answer
A	So if you all turn away then certainly only our messenger's (duty is) to communicate clearly	В	So if you all turn away then certainly your messenger has a clear delivery	
وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَلَا تُبْطِلُوا أَعْمَالَكُمْ				Answer
A	And you all obey the Messenger so that your deeds are not wasted	В	And you all obey the Messenger and you all do not render void your deeds	

3 – Please translate the short phrases.

No.	Qur'anic Phrases	Translation
01	وَاجْعَلْ لَنَا	
02	مِنْ لَدُنْكَ نَصِيرًا	
03	النَّبِيُّ أُولَى بِالْمُؤْمِنِينَ	
04	أُزُواجهُ أُمَّهَاتُهُمُ	
05	إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ	
06	إِلَّا لِيُطَاعَ	
07	وَجِئْتُكُمْ بِآيَةٍ	
08	فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ	
09	فَإِنْ تُولَيْتُم	
10	فَإِنَّمَا عَلَىٰ رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ الْمُبِينُ	
11	الْبَلَاغُ الْمُبِينُ	
12	وَ أَقيمُوا الصَّلَاةَ	
13	لَعَلَّكُم تُرحَمُونَ	
14	وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ	

4 - Please fill in the blanks.

3

5

And you appoint for me from near you Authority, Helper

2 Certainly I am for you all Trustworthy Messenger so be wary of Allah you all and Obey me you all

Certainly nearest of people in relation to Ibrahim (A.S) are those who followed him and this is the Prophet and those who believed and Allah is guardian of Believers

4 So certainly Allah is his Protector and Jibrail and righteous ones (among) the believers

O those who believed, You all obey Allah and you all obey the Messenger and those vested with authority from/among you all

5 - Please read the following verses and translate them. (Answers will be sent with the next lesson)

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ ٥ فَإِنْ تَوَلُّواْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ [٣:٣٦]
وَجِئْتُكُمْ بِآيَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ [٣:٥٠]
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ [٤٥٠٠]
وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللَّهِ [٤:٦٤]
وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ نَصِيرًا [٤:٧٥]
إِنَّمَا وَلَيْكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ
وَ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ [٢٤:٥٦]
النَّبِيُّ أُولَى بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِم ﴿ وَأَزْوَاجُهُ أُمَّهَاتُهُمْ [٣٣:٦]
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَلَا تُبْطِلُوا أَعْمَالَكُمْ [٤٧:٣٣]
وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ ۚ فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَإِنَّمَا عَلَىٰ رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ [٦٤:١٢]